La cuadrilla del espejo se ha retratao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Se utiliza para denominar en tono familiar -incluso a veces con un cierto tono de burla- a un grupo de personas que tienen cierta relación (familia, amigos, etc).

Ver: Catropea, La cuadrilla'l peo, pocos y feos, Jarca

• —¿Ánde va por estos turrutacos la cuadrilla'l espejo? —La cuadrilla'l espejo s'ha retratao. ¡Ja, ja, ja! Vamos un ratino pa'l Corchuelo.

Campos semánticos: Expresiones

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Parece ser que esta expresión fue invención del tío Luis Coso, hombre de Peraleda muy ocurrente al que le gustaba componer versos y poesías, algunos de ellos en plan jocoso y otros más serios.

Aunque muy de vez en cuando, aún puede oírse esta expresión en Peraleda, principalmente a la gente mayor, aunque también a personas más jóvenes. La frase formaba parte de una composición más larga que, por desgracia, no hemos logrado recuperar.

Es habitual también oír la expresión recortada tan solo al sujeto de la oración: **la cuadrilla del espejo** (*¿Ánde va por aquí l**a cuadrilla'l espejo**?)*.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com